

БРОЈ ДОЛАЗАКА И НОЋЕЊА ТУРИСТА NUMBER OF TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS

У новембру 2020. године остварено је 10 852 доласка туриста, што је у односу на октобар 2020. године мање за 41,4% и 26 525 ноћења туриста, што је у односу на октобар 2020. године мање за 48,7%.

Број доласка туриста у новембру 2020. године у односу на исти мјесец претходне године мањи је за 63,0%, а број ноћења мањи је за 63,6%.

У новембру 2020. године Република Српска је располагала са 10 491 сталних лежаја.

Подаци у овом саопштењу прикупљени су Мјесечним извјештајем о туристима и ноћењима (ТУ-11), којег достављају угоститељска и друга предузећа, пословни субјекти и организације које пружају услуге смјештаја гостима.

Извори података за састављање извјештаја су књиге гостију, које воде објекти који пружају услуге смјештаја гостима.

У овом саопштењу исказан је број доласка и остварени број ноћења туриста, а не број туриста.

Туристом се сматра свако лице које путује у неко мјесто изван свог пребивалишта и проведе најмање једну ноћ у угоститељском или неком другом објекту за смјештај гостију, а мотиви боравка могу бити: одмор, послови (конгреси, сајмови и изложбе, мисије међународних организација и сл.), здравље, учествовање у спортским догађајима и сл.

Од јануара 2013. године, објекти за смјештај у бањским мјестима у којима особе бораве ради медицинске рехабилитације, приказују доласке и ноћења само за особе које саме снесу накнаду за тај боравак.

There were 10,852 tourist arrivals in November 2020, which was 41.4% lower compared to the number of tourist arrivals realised in October 2020, and 26,525 nights, which was 48.7% lower compared to October 2020.

Number of tourist arrivals in November 2020 was 63.0% lower when compared to the same month of the previous year, while number of tourist nights was 63.6% lower.

In November 2020, Republika Srpska had the capacity of 10,491 permanent beds.

Data in this Release were obtained through the Monthly report on tourists and nights (TU-11), provided by hotel and restaurant enterprises and other enterprises, business entities and organisations that provide services of guests' accommodation.

Guest books maintained by establishments that provide services of guests' accommodation are the main source for the report.

This report covers the number of tourist arrivals and nights, but not the number of tourists.

A tourist is any person travelling to a place other than that of his/her usual place of residence and spending at least one night in a hotel and restaurant establishment or some other accommodation establishment, and whose main purpose of visit may be one of the following: holiday, business (congresses, fairs and expositions, missions of international organisations etc.), health, participation in sports etc.

Since January 2013, facilities for accommodation in spa resorts, where people stay for medical rehabilitation, only show arrivals and nights for persons who pay for the stay themselves.

1. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS

	Доласци туриста Tourist arrivals				Ноћења туриста Tourist nights				
	XI 2020	I-XI 2020	индекси indices		XI 2020	I-XI 2020	индекси indices		
			XI 2020 XI 2019	I-XI 2020 I-XI 2019			XI 2020 XI 2019	I-XI 2020 I-XI 2019	
УКУПНО	10 852	175 837	37,0	47,4	26 525	500 596	36,4	55,4	TOTAL
ДОМАЋИ ТУРИСТИ	8 469	112 750	53,9	67,7	21 466	313 180	57,9	72,3	DOMESTIC TOURISTS
Република Српска	5 399	77 532	58,3	72,1	14 291	239 414	58,8	75,2	Republika Srpska
Федерација БиХ	2 884	31 941	48,2	59,3	6 332	62 988	53,9	63,2	FBIH
Дистрикт Брчко	186	3 277	40,0	62,5	843	10 778	80,6	70,8	Brčko District
СТРАНИ ТУРИСТИ	2 383	63 087	17,5	30,8	5 059	187 416	14,2	39,9	FOREIGN TOURISTS

2. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА СТРАНИХ ТУРИСТА ПО ЗЕМЉИ ПРЕБИВАЛИШТА
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS OF FOREIGN TOURISTS BY COUNTRY OF RESIDENCE

	Доласци туриста <i>Tourist arrivals</i>				Ноћења туриста <i>Tourist nights</i>				
	XI 2020	I-XI 2020	индекси <i>indices</i>		XI 2020	I-XI 2020	индекси <i>indices</i>		
			XI 2020 XI 2019	I-XI 2020 I-XI 2019			XI 2020 XI 2019	I-XI 2020 I-XI 2019	
СТРАНИ ТУРИСТИ	2 383	63 087	17,5	30,8	5 059	187 416	14,2	39,9	FOREIGN TOURISTS
Албанија	4	130	11,4	39,8	5	211	9,6	32,0	Albania
Аустрија	70	1 241	18,0	20,3	114	2 739	15,2	22,9	Austria
Белгија	4	132	6,1	10,5	16	307	14,0	11,8	Belgium
Бугарска	11	241	7,0	14,9	23	440	5,8	14,2	Bulgaria
Црна Гора	82	2 444	17,0	38,6	154	7 313	12,0	40,5	Montenegro
Чешка	35	294	70,0	20,7	89	655	129,0	24,3	Czech Republic
Данска	2	68	11,1	7,7	3	179	11,5	10,9	Denmark
Естонија ¹⁾	-	1	-	1,2	-	1	-	0,4	Estonia ¹⁾
Финска	-	26	-	7,4	-	94	-	12,7	Finland
Француска	19	347	36,5	8,8	24	821	24,7	8,6	France
Грчка	10	170	21,7	5,9	53	554	84,1	10,2	Greece
Холандија	6	290	9,0	13,8	12	716	12,1	17,3	Netherlands
Хрватска	419	11 182	13,9	41,7	844	53 574	5,3	45,5	Croatia
Ирска	-	113	-	46,5	-	346	-	89,2	Ireland
Исланд	-	8	-	9,3	-	19	-	13,9	Iceland
Италија	52	940	15,4	15,1	210	2 474	30,0	19,7	Italy
Кипар ¹⁾	-	3	-	3,8	-	6	-	5,2	Cyprus ¹⁾
Летонија ¹⁾	-	6	-	8,6	-	20	-	14,2	Latvia ¹⁾
Литванија ¹⁾	2	16	40,0	7,7	6	29	120,0	7,7	Lithuania ¹⁾
Луксембург	-	39	-	50,0	-	114	-	55,9	Luxembourg
Мађарска	5	380	6,2	18,6	8	1 085	4,8	30,7	Hungary
Малта ¹⁾	-	4	-	20,0	-	7	-	9,3	Malta ¹⁾
Норвешка	6	113	33,3	21,8	17	236	77,3	23,7	Norway
Њемачка	54	1 282	14,9	18,2	215	3 490	31,0	25,2	Germany
Пољска	11	293	24,4	6,3	14	696	23,3	10,1	Poland
Португал	-	82	-	48,5	-	163	-	50,5	Portugal
Румунија	4	159	10,5	14,5	14	445	21,9	17,3	Romania
Русија	12	525	8,8	30,7	79	1 613	37,1	48,5	Russian Federation
Сјеверна Македонија	21	547	15,7	26,2	60	1 487	24,8	34,7	North Macedonia
Словачка	15	227	32,6	22,4	20	608	18,7	29,8	Slovakia
Словенија	71	4 536	4,0	22,1	136	13 177	4,1	30,1	Slovenia
Србија	1 199	32 049	26,5	53,4	2 476	79 999	29,7	63,3	Serbia
Шпанија	5	281	11,4	9,8	7	523	13,7	9,8	Spain
Швајцарска (укључујући Лихтенштајн) ³⁾	14	452	17,5	16,3	21	1 303	10,1	21,0	Switzerland (including Liechtenstein) ³⁾
Шведска	15	388	4,4	15,9	25	1 048	5,5	19,6	Sweden
Турска	80	1 544	29,7	12,1	99	4 246	29,1	29,2	Turkey
Уједињено Краљевство	1	234	1,9	14,3	1	671	1,0	17,8	United Kingdom
Украјина ¹⁾	2	41	2,7	9,2	2	87	1,2	5,2	Ukraine ¹⁾
Остале европске земље ²⁾	2	105	7,7	15,6	7	316	11,9	19,4	Other European countries ²⁾

2. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА СТРАНИХ ТУРИСТА ПО ЗЕМЉИ ПРЕБИВАЛИШТА (наставак)
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS OF FOREIGN TOURISTS BY COUNTRY OF RESIDENCE (continued)

	Доласци туриста Tourist arrivals				Ноћења туриста Tourist nights				
	XI 2020	I-XI 2020	индекси indices		XI 2020	I-XI 2020	индекси indices		
			XI 2020 XI 2019	I-XI 2020 I-XI 2019			XI 2020 XI 2019	I-XI 2020 I-XI 2019	
Египат	2	6	200,0	18,2	3	10	300,0	18,2	Egypt
Јужноафричка Република ¹⁾	-	4	-	5,9	-	12	-	11,5	South Africa ¹⁾
Остале афричке земље ¹⁾	6	93	85,7	48,2	6	171	66,7	42,4	Other African countries ¹⁾
Канада	5	73	50,0	9,9	5	217	38,5	11,0	Canada
САД	55	749	40,1	30,0	140	1 485	61,9	27,2	USA
Остале земље Сјеверне Америке ¹⁾	1	11	100,0	14,5	16	41	1 600,0	23,4	Other Northern American countries ¹⁾
Бразил ¹⁾	1	34	20,0	31,8	1	209	14,3	47,1	Brazil ¹⁾
Остале земље Јужне и Средње Америке ¹⁾	7	141	87,5	43,5	9	205	75,0	27,9	Other Southern and Central American countries ¹⁾
Бахреин ⁴⁾	-	2	-	8,0	-	2	-	2,6	Bahrain ⁴⁾
Индија ¹⁾	2	14	18,2	12,4	4	40	20,0	19,3	India ¹⁾
Иран	-	24	-	26,4	-	741	-	183,9	Iran
Израел	6	47	150,0	4,7	12	101	150,0	5,6	Israel
Јапан	-	53	-	27,0	-	403	-	115,5	Japan
Јужна Кореја ¹⁾	-	34	-	1,3	-	34	-	1,2	Republic of Korea ¹⁾
Катар ⁴⁾	-	7	-	9,2	-	9	-	9,6	Qatar ⁴⁾
Кина	48	503	19,4	7,4	79	1 124	25,9	13,0	China
Кувајт ¹⁾	5	16	166,7	20,5	5	28	50,0	16,8	Kuwait ¹⁾
Малезија ⁴⁾	-	16	-	1,0	-	20	-	1,1	Malaysia ⁴⁾
Оман ⁴⁾	-	4	-	5,9	-	4	-	2,9	Oman ⁴⁾
Саудијска Арабија	1	12	20,0	4,8	1	28	20,0	5,5	Saudi Arabia
Уједињени Арапски Емирати ⁴⁾	6	55	-	32,0	16	94	-	24,6	United Arab Emirates ⁴⁾
Остале азијске земље ¹⁾	4	159	10,0	18,9	6	287	10,9	25,2	Other Asian countries ¹⁾
Аустралија	1	92	4,8	8,6	2	329	5,9	11,4	Australia
Нови Зеланд	-	4	-	4,8	-	9	-	5,7	New Zealand
Остале земље Океаније ¹⁾	-	1	-	25,0	-	1	-	14,3	Other countries of Oceania ¹⁾

¹⁾ Од 2013. године приказују се појединачно.
Since 2013, they have been shown separately.

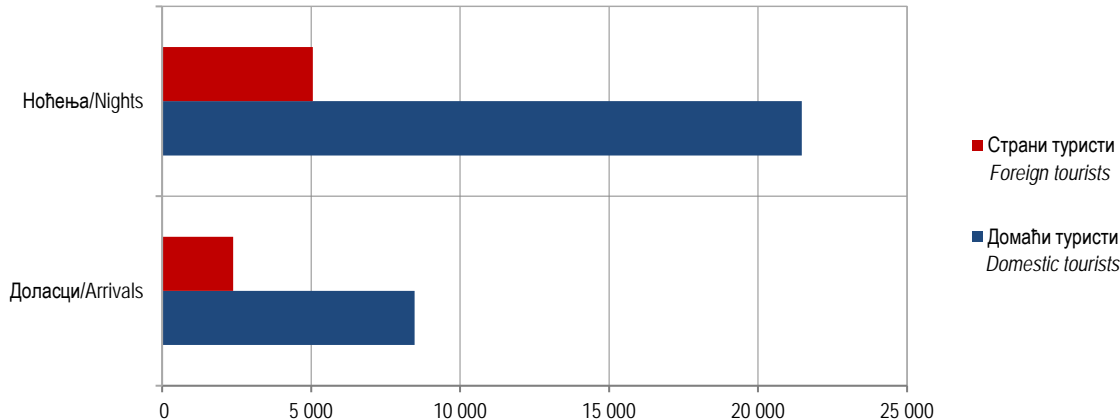
²⁾ Од 2013. године у „Остале европске земље“ не убрајају се Естонија, Кипар, Летонија, Литванија, Малта и Украјина, већ се приказују појединачно.
Since 2013, "Other European countries" do not include Estonia, Cyprus, Latvia, Lithuania, Malta and Ukraine, with these being shown separately.

³⁾ Од 2013. године Лихтенштајн је издвојен из „Остале европске земље“ и прати се под Швајцарском.
Since 2013, Liechtenstein is excluded from "Other European countries" and followed together with Switzerland.

⁴⁾ Од 2017. године у „Остале азијске земље“ не убрајају се Бахреин, Катар, Малезија, Оман и Уједињени Арапски Емирати, већ се приказују појединачно.
Since 2017, "Other Asian countries" do not include Bahrain, Qatar, Malaysia, Oman and United Arab Emirates, with these being shown separately.

3. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА ПО ВРСТИ ТУРИСТИЧКИХ МЈЕСТА
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS BY TYPE OF TOURIST RESORTS

	Доласци туриста <i>Tourist arrivals</i>				Ноћења туриста <i>Tourist nights</i>				
	XI 2020	I-XI 2020	индекси <i>indices</i>		XI 2020	I-XI 2020	индекси <i>indices</i>		
			XI 2020	I-XI 2020			XI 2020	I-XI 2020	
			XI 2019	I-XI 2019			XI 2019	I-XI 2019	
УКУПНО	10 852	175 837	37,0	47,4	26 525	500 596	36,4	55,4	TOTAL
Бањска мјеста	1 280	35 340	22,2	58,0	7 414	194 533	22,8	58,2	Spa resorts
Планинска мјеста	2 772	39 378	67,2	69,7	5 250	118 671	74,8	77,6	Mountain resorts
Остала туристичка мјеста	6 354	95 022	34,5	39,7	12 805	172 213	40,8	45,0	Other tourist resorts
Остала мјеста	446	6 097	44,9	42,0	1 056	15 179	54,0	45,9	Other resorts
ДОМАЋИ ТУРИСТИ	8 469	112 750	53,9	67,7	21 466	313 180	57,9	72,3	DOMESTIC TOURISTS
Бањска мјеста	1 116	27 032	40,7	78,8	6 760	142 397	47,6	74,2	Spa resorts
Планинска мјеста	2 543	23 869	74,2	71,3	4 681	56 393	82,1	70,8	Mountain resorts
Остала туристичка мјеста	4 458	58 016	48,6	61,9	9 262	105 343	55,6	69,8	Other tourist resorts
Остала мјеста	352	3 833	98,6	75,0	763	9 047	148,4	83,5	Other resorts
СТРАНИ ТУРИСТИ	2 383	63 087	17,5	30,8	5 059	187 416	14,2	39,9	FOREIGN TOURISTS
Бањска мјеста	164	8 308	5,4	31,2	654	52 136	3,6	36,7	Spa resorts
Планинска мјеста	229	15 509	33,0	67,5	569	62 278	43,4	84,9	Mountain resorts
Остала туристичка мјеста	1 896	37 006	20,5	25,4	3 543	66 870	24,1	28,8	Other tourist resorts
Остала мјеста	94	2 264	14,8	24,1	293	6 132	20,3	27,6	Other resorts



Графикон 1. Доласци и ноћења у Републици Српској, новембар 2020.
Graph 1. Tourist arrivals and nights in Republika Srpska, November 2020

4. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА ПРЕМА КЛАСИФИКАЦИЈИ ДЈЕЛАТНОСТИ ⁵⁾
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS ACCORDING TO THE CLASSIFICATION OF ECONOMIC ACTIVITIES (NACE)⁵⁾

	Доласци туриста <i>Tourist arrivals</i>				Ноћења туриста <i>Tourist nights</i>				
	XI 2020	I-XI 2020	индекси <i>indices</i>		XI 2020	I-XI 2020	индекси <i>indices</i>		
			XI 2020 XI 2019	I-XI 2020 I-XI 2019			XI 2020 XI 2019	I-XI 2020 I-XI 2019	
УКУПНО	10 852	175 837	37,0	47,4	26 525	500 596	36,4	55,4	TOTAL
Хотели и сличан смјештај	10 625	166 331	37,5	47,4	24 563	446 314	37,6	56,0	Hotels and similar accommodation
Одмаралишта и слични објекти за краћи одмор	115	2 232	28,1	44,6	220	4 303	30,9	38,8	Holiday and other short-stay accommodation
Кампови и простор за камповање	-	3 225	-	47,0	-	4 026	-	50,1	Camping grounds, recreational vehicle parks and trailer parks
Љечилишта	112	4 049	18,6	47,9	1 742	45 953	25,7	53,2	Human health activities
ДОМАЋИ ТУРИСТИ	8 469	112 750	53,9	67,7	21 466	313 180	57,9	72,3	DOMESTIC TOURISTS
Хотели и сличан смјештај	8 264	106 493	55,5	68,4	19 576	267 147	64,0	75,6	Hotels and similar accommodation
Одмаралишта и слични објекти за краћи одмор	94	1 604	35,6	62,6	158	2 408	35,7	57,5	Holiday and other short-stay accommodation
Кампови и простор за камповање	-	879	-	77,7	-	1 076	-	82,4	Camping grounds, recreational vehicle parks and trailer parks
Љечилишта	111	3 774	20,6	52,6	1 732	42 549	28,6	57,2	Human health activities
СТРАНИ ТУРИСТИ	2 383	63 087	17,5	30,8	5 059	187 416	14,2	39,9	FOREIGN TOURISTS
Хотели и сличан смјештај	2 361	59 838	17,6	30,7	4 987	179 167	14,4	40,3	Hotels and similar accommodation
Одмаралишта и слични објекти за краћи одмор	21	628	14,5	25,7	62	1 895	23,0	27,4	Holiday and other short-stay accommodation
Кампови и простор за камповање	-	2 346	-	41,0	-	2 950	-	43,8	Camping grounds, recreational vehicle parks and trailer parks
Љечилишта	1	275	1,6	21,7	10	3 404	1,4	28,4	Human health activities

⁵⁾ Класификација дјелатности усклађена је са европском NACE Rev.2 класификацијом
The Classification of Economic Activities is harmonized with the NACE Rev.2 Statistical classification of economic activities in the European Community

Припрема саопштења: Мирослав Илић
e-mail: miroslav.ilic@rzs.rs.ba

Издаје Републички завод за статистику, Република Српска, Бања Лука, Вељка Млађеновића 12д – Тел. +387 51 332 700 - в. д. директора Радосав Савановић, главни уредник – Излази мјесечно – Саопштење је објављено на Интернету на адреси: www.rzs.rs.ba – E-mail: stat@rzs.rs.ba – Приликом коришћења података обавезно навести извор

Prepared by: Miroslav Ilić
e-mail: miroslav.ilic@rzs.rs.ba

Published by Republika Srpska Institute of Statistics, Banja Luka, Veljka Mladenovića 12d – Tel. +387 51 332 700 – Acting Director Radosav Savanović, Editor in chief – Monthly periodicity – Release is available on the Internet at: www.rzs.rs.ba – E-mail: stat@rzs.rs.ba – These data can be used provided the source is acknowledged